

ひばり

社団法人 東員町文化協会広報



第61号

平成22年6月1日発行

発行／社団法人 東員町文化協会 三重県員弁郡東員町山田1700 東員町総合文化センター（南別館）
TEL 0594-76-7711 FAX 0594-76-2888 <http://www.toin-ca.org>



潮干狩り

先祖より受け継いだ萬古焼。
江戸中期に焼かれていた数寄道具としての萬古焼を
と今も造っている。

卵が先か、鶏が先か、卵の中より雛が突つつくの
を咤といい、それを感じ親鳥がこれに応じて外から
その殻をつついて割るのが啄という咤啄同時、そ
の時正に出合いの「今」なのである。

「今」私は陶房に坐している。雨が降り、雨垂れ
が屋根より落ちている。形を見せることなく、あつ
という間に地面に落ちる。人の一生もその様なもの
だろうか。三十代の頃私は福山の神勝寺の坐禅にし
ばしば出掛けた。夜坐といって夜半に禅堂より出て
回廊にて坐した。桑名を出る時には降っていなかつ
た雨が、降りだし樋のない屋根より落ちる雨垂れを
ただただ見ていた。暗闇の中雨垂れが光って見えた。
その時の想いがあつて、自然の中の私の陶房の屋根
には樋はない。

この時期、鳩が早朝より鳴き、辺りには蕨が芽吹
き、猿、鹿、猪も闊歩する。田に水が入れば蛙の合
唱となる。鈴鹿の山々は一刻一刻と姿を変えてくれ
る。自然一杯の地にての作陶に感謝の毎日である。
土作りから穴窯の焼成まで何度も何度も、作品に手
を触れている事に楽しみを感じる。いつもと同じ様
に土を練り、同じ様に轆轤にむかう。「今」雨垂れ
は絶え間なく落ちている。私もいつ地面に落ちても
いい様に生きたいと思う「今」です。今日も生かさ
れている。その事が文化に繋がれば幸いに思う。

東員町文化協会のご発展をご祈念申し上げます

特別寄稿



陶芸家

加賀瑞山

経歴 三重県無形文化財保持者
桑名市文化財審議会委員



この広報誌は再生紙を使用しています。

私の文化考

地域文化は――



NPO法人
いなべ市文化協会会長
太田幸子

東員町文化協会の皆様方に於かれましては、古くから同じ員弁地域の文化を牽引くださっている先駆的な存在として、日頃、心から尊敬致しております。また、この度は、こうした広報誌の貴重な誌面を拝借し、感謝の言葉もございません。

さて、昨年11月に、いなべ市文化協会は、NPO法人として生まれ変わり、今年度を境に事務局体制をかため、また、行政の支援も賜り新しく事務所を有することとなりました。しかしながら、これまでのプロセスは正直大変なものでございました。

平成19年、行政の合併に遅ればせながら旧4町の文化協会を一本化する運びとなりました。私も含め、協議を重ねましたが、旧4町の文化協会のスタンスの違いからなかなか体制を一つのものにすることが難しく、様々な部分で難を極めました。しかしながら、様々な糾余曲折を

そこで、私の文化考でございます。戦後の厳しい時代を歩んできた私たちを支えてきたもの。それは、娯楽や芸能も含めた庶民の文化であつたと思います。今後の日本を概観するに、様々な局面で前途は安易なものではなく、再度、身近な文化に焦点が当たることは必至であると考えております。そうした意味で、地域文化は、市民ならば誰もが参画できる門戸が開かれたものでなければならぬとと思うと同時に、世代を超えて心身癒される対話や交流の場でなければいけないと私は思います。これこそが地域の文化協会だからできることであると信じております。

略歴

昭和10年生まれ
平成13年 員弁町文化協会設立と同時に会長就任
平成19年 いなべ市芸術文化協会設立と同時に初代会長を務める
平成21年11月 NPO法人 いなべ市文化協会設立に尽力する

経て、最終的に4町1つの『いなべ市芸術文化協会』が設立され、前述しました自立を前提とした『NPO法人いなべ市文化協会』となり、一段づつではありますが階段を上ることができました。

今振り返れば、様々な糾余曲折の総論とは、「文化とは何か?」「文化とは誰のものか?」という部分での考え方の温度差であったかと思います。これは、今後、どの地域の文化協会でも論じ続けて行かねばならないメイントーマともなりましょう。

目次

特別寄稿
私の文化考
会員募集・研修旅行のお知らせ	2
百人一首こぼれなし	4
22年度通常総会	4
会員懇親会	3
ひばり訪問記 No.4	7
第17回春の文協まつり	8
チヨットいろいろ体験会	10
公民館講座・文協講座卒業作品展	11
イベント情報	12
活動このごろ	13
クラブ訪問記(第6回)	18
プレゼントのお知らせ	19
22年度公民館講座開講講座	20
クラブ訪問記(第6回)	20
イベント情報	21
岡田文化財団22年度助成金贈呈式	21
第22回東員「日本の第九」	21
北勢地域文化協会交流会	21
近郊おでかけガイド	22
黄色いガタンコー上演のお知らせ	24
ミュージアム情報	24
表紙のことば・編集後記	24

文化協会

会員募集

会費

団体:入会金
年会費 10,000円

個人:入会金
年会費 2,000円

個人:入会金
年会費 1,000円

詳しくは
会員登録事務局に
お問い合わせください。

社団法人 東員町文化協会では、会員を随時募集しています。

現在、加盟36団体所属の会員599名の他、準会員105名・個人会員67名で構成されています。加盟団体は8つの部会に分かれ、幅広い分野の活動を行っています。

また、組織としては、共通の趣味を持つ仲間が、楽しみながら磨いた技やより豊かな生活を求めて得た成果を、広く町内外の方に発表する機会や場を提供したり、後援したりなどをしています。まだ文化協会に加入していないグループだけでなく、個人で活躍の方も大歓迎。是非ご加入下さい。一緒に地域文化を育んでいきましょう!

研修旅行のお知らせ



今年度は9月～11月中旬に予定

していきます。

詳細は追ってお知らせします。
多数のご参加をお待ち

ちしています。

住宅・個人ローン・年金のご相談は、
お気軽に近くのくわしん窓口へ



桑名市大央町20番地 TEL0594-21-7111

<http://www.kuwashin.co.jp>

パンケットリニューアルオープン
ウェディングに必要なアイテムが全て入った超お得プラン
リニューアルオープンスペシャルプラン 40名様 99万円

★これでウェディングは全てOK!★
ウェルカムドリンク・送迎サービス・お二人様宿泊などの特典が26万円
相当分付いた2010年1月からご成約のカップル様にお得なプランです。
さらに2010年ご成約特典あります。

桑名シティホテル TEL 21-9870
FAX 21-8717
<http://www.kuwanan-cityhotel.co.jp/>

百人一首こぼれなし

4

大平修身

(三重県かるた協会会長)

歌を詠んでいます。

その後、紫式部のいる一条天皇の中宮彰子の許に出仕し、翌年、藤原保昌（酒呑童子退治の一人）と結婚しますが、晩年のことは不明な点が多いようです。

恋の歌人和泉式部

恋の歌びと・和泉式部の百人一首に選ばれた歌は次の歌です。

あらざらむこの世のほかの思ひ出に

今ひとたびのあふこともがな

和泉式部が、病篤くまさに死の迫る床に

あつて、実際に男の許に送ったのがこの歌

です。——私はもうこの世からいなくなつてしまふでしよう——せめてあの世への思い出として、もう一度だけあなたにお逢いしたいと思います」。

細りゆく自らの命を知る中につつても、今一度あの世への思い出に「逢いたい」と願うのがいかにも和泉式部らしいと言えます。この歌を贈られた相手は誰でしょうか。愛の遍歴の多かった和泉式部のことですから、それは分かりようがありませんが、私は不義理な別れ方をした最初の夫・橋道貞ではないかと思っています。

和泉式部は、この橋道貞と結婚し女子（のちの小式部内侍）を生みます。「和泉」という名は、本名ではなく道貞が和泉守になつたことから付けられた女房名です。彼女はその呼び名で生涯呼ばれますが、道貞と

は長く一緒に居ませんでした。式部には眞面目で無骨な夫に飽き足らないものを感じていたのでしょうか。

式部の歌を見ますと幾つかのはげしい恋の歌があります。

黒髪のみだれもしらずうち臥せば

まづかきやりし人ぞ恋しき

物思へば涙の螢は我が身より

あくがれいづる魂かとぞ見る

式部は夫がいるにもかかわらず冷泉天皇

の第三皇子為尊親王と溺れるような恋に陥

り、夫道貞と離婚、父からも勘当されてし

まいます。二人の恋は、親王が二十六歳の

若さで急逝し、わずか一年ほどで終わりま

す。この約一年後、今度は為尊親王の弟・

敦道親王との恋が始まります。やがて宮邸

に引き取られ、和泉の生涯で最も幸福な時

期を迎えます。有名な『和泉式部日記』は、

この敦道親王との馴れ初めからの愛の深化

の過程を物語風に著した歌日記で、一四〇

余首の歌の贈答があります。ところが敦道

親王も二十七歳の若さで急逝してしまいま

す。よくよく式部は男運が悪かったようで

す。喪に服すなかで和泉は百二十首余の挽

【大江山】の小式部内侍

百人一首六十番は、和泉式部の愛娘小式部内侍の歌です。

大江山いく野の道は遠ければ

まだ踏みも見ず天の橋立て

『金葉集』の詞書によると、母和泉式部

が丹後の国に赴いていたころ歌合に召され

た小式部内侍に、藤原定頼が「代作の歌を

記した母上からの手紙は届きましたか」と

からかいました。その時、定頼の袖を捉え

即座にこの歌を小式部が詠んだのです。——

大江山を越え、生野を通つて行く道は遠い

ので、まだ、天の橋立は踏んだこともなく、

また母からの文（手紙）も見ていません。

即興歌でありながら、丹後ゆかりの地名を

詠い込み掛詞、縁語を駆使した表現で母の

代作など求めていない事実を「まだ踏み（文

も見ず」ときっぱりと否定した反論は見事

です。定頼はたじたじしてその場を逃げ出

したといいます。

桑名グランドボウル
桑名市新西方1-43 マイカル桑名2階
TEL: 0594-24-5566
営業時間/月～木・日…10:00～23:00 金・土…10:00～24:00

本紙提示でお得にボウリング
★充実の団体予約プラン★
マイクロバス 無料送迎や
食事付きパックも承ります!
詳しくは桑名グランドボウルまで

999円
(通常 1,300円)
3ゲーム
※1回5名様まで。予約及び大会には利用できません。

水廻りの修繕
みあぎ
(有)三愛岐
☎76-0550
ガラス、サッシ修繕
緊急対応
いたします
(有)斎藤ガラス商店
☎76-5388
自社施工だから
迅速、お値打ちです
東員町大木3981

22年度・23年度の事業計画及び収支予算を承認。22年度・23年度の事業計画と2500万円余りの収支予算案を協議し承認されました。理事研修においては昨年同様公益法人に係わる法人法・認定法の研修を実施。公民館講座の充実、文協講座の改革広報活動、委員会による組織の強化など提案され可決承認されました。22年度も多様な事業を計画し実行していきます。

(以下 総会資料参照)

22年度・23年度の事業計画及び収支予算を承認。22年度・23年度の事業計画と2500万円余りの収支予算案を協議し承認されました。

第3号・第4号議案 事業計画及び 収支予算承認

21年度事業報告と2400万円余りの収支決算及び特別会計の収支、会計監査の報告がなされ承認されました。会長交代の新体制のもと、内部組織の充実に努め受託事業である町民文化祭、公民館講座の運営に力を注ぎ会員と住民へのサービス向上を図るべく研鑽。募集講座38の内28講座が開講し428名が受講。また平成17年からの財政赤字は解消した。などの報告がなされました。

(以下 総会資料参照)

第1号・第2号議案

平成21年度 事業報告及び 収支決算・特別会計承認

表1 平成22年度 文化協会自主事業予定

事業区分	事業名	開催予定期間(平成22年度)
公益事業	1) さくら茶会(第5回)	前期 4月11日(日)
	2) 公民館講座 (協会受託事業)	後期 6月~10月
	3) 文協講座	11月~3月
	4) 文化祭(第43回) ①展示展覧 (協会受託事業)	11月~3月 10月23日(土)~11月7日(日)
	②芸能祭 ③演劇祭 ④大茶会 ⑤囲碁将棋大会	10月23日(土)~10月30日(土) 10月31日(日)~11月7日(日) 11月7日(日)
	⑥体験教室	10月31日(日)
	5) 春の文協まつり(第18回) ①囲碁将棋大会 ②体験教室	11月7日(日)
	6) とういん寄席	10月24日(日)
	7) 広報誌発行	文化祭期間中 10月23日(土)~11月7日(日)
	8) 東員「日本の第九」 (協会共催事業)	3月6日(日)~14日(月) 3月6日(日) 3月6日(日)~14日(月)
共益事業	1) 総会	第21回 7月4日
	2) 会員懇親会	第22回 11月28日
	3) 春の文協まつり(第18回) ①展示展覧 ②芸能祭	第23回 3月27日
	4) 会員研修	6月、10月、2月
	5) 加盟団体助成	12月23日(木・祝)
収益事業	(検討中)	

※ 注 公益事業：不特定かつ多数の者の利益の増進に寄与する事業
共益事業：文協会員を主な対象とした事業

表2 平成22年度 加盟団体事業(文協 参画予定)

団体名	事業の内容	開催(開始)日	開催場所	形態
東員囲碁同好会 東員将棋愛好会	第25回 中日新聞社掲争奪 東員町囲碁将棋大会	6月27日(日)	保健福祉センター	共催
コーラス旭	第30回 フラワーコーラス	6月27日(日)	桑名市民会館 大ホール	参加
NPO法人 新邦楽グループ	チャレンジフェスタ	7月11日(日)	員弁 コミュニティプラザ	後援
東員 フォトクラブ	東員 フォトクラブ 写真展	9月8日(木)~	文化センター 展示コーナー	共催
東員絵画クラブ	東員絵画クラブ展	9月9日(木)~	桑名 メディアライヴ	後援
TOUIN写真塾	2010 TOUIN写真塾展	10月23日(土)~	伊藤卓英 フォトギャラリー	共催
柴山茶華道教室	初 篓	1月1日(土)~	有楽苑(犬山市)	参加
員弁百人一首の会	第21回 東員百人一首大会	2月12日(土)	ふれあいセンター和室	共催
書道第一クラブ	全国シルバー書道展 三重展	2月25日(水)	リージョンプラザ 生活文化情報センター	参加
ニットルーム かわまつ	ニットショー	3月予定	津市	参加
東員ひばり合唱団	東員ひばり合唱団 定期演奏会	3月予定	ひばりホール	共催
金雀枝短歌社	短歌会講習会	3月予定	桑名 シティホテル	後援
Glow Mix☆	SOULFUL PARTY	未定	未定	後援



うりぼう

■ 営業時間 / 8:30~17:00
 ■ 定休日 / 火曜日
 ■ いなべ市員弁町大泉2517番地(三岐鉄道北勢線 大泉駅隣)
 ■ TEL・FAX / 0594-74-5826
 ■ www.net-uribou.jp

イベント情報

- ふれあい市 6月13日(日)
- 父の日プレゼント 6月20日(日)
- 体験教室
押し花、そばうち、料理、和菓子など

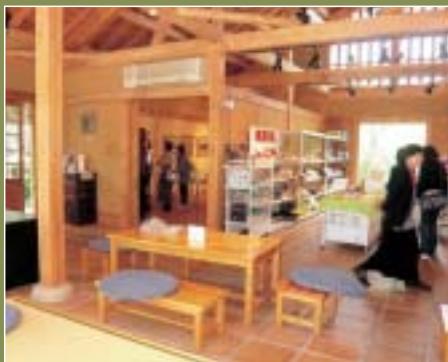
**あ
下
喜
溫
泉**
健康増進施設 いいふろ
TEL 0594-82-1126
FAX 0594-82-1127

■ 営業時間 / 11:00~21:00 (最終受付20:30)
 ■ 休業日 / 毎週木曜日 (祝日の場合は翌平日) 年末年始
 ■ 無料駐車場完備
 ■ 和室休憩室

★ 和室休憩室にマッサージコーナー設置
 ★ 多目的ホールで週末にイベント開催

ひばり訪問記

No.4



桑名市情報交流施設 又木茶屋

〒511-1126 三重県桑名市長島町又木343番地
TEL・FAX0594-42-0078
JR・近鉄長島駅より徒歩10分
開館時間：午前9時～午後5時（入館時間は4時30分まで）
入館無料 駐車場完備（20台程度）
休館日：毎週月曜日（月曜日が祝日の場合、翌日）
12月28日～1月4日まで

桑名市情報交流施設 又木茶屋を訪ねて

桑名市内を出て伊勢大橋を渡ると長島町に入る。小さな長島川に掛かる橋と信号を越えると左手に駐車場とともに茶色の塀が見え屋根が顔を見せている。ここが私たちの今回訪ねようとしている桑名市情報交流施設「又木茶屋」であった。又木茶屋の看板の架かる門を過ぎると藪椿や、愛らしい胡蝶わびすけなど様々な椿が出迎え、それらを楽しみつつ暖簾をくぐると木の香が漂わんばかりの素晴らしい木造建造物。

私たちが訪ねたことにより急遽駆けつけて下さった長島町総合支所の方にお話を伺いました。

この又木茶屋は郷土の画家佐藤昌胤画伯が生前お住まいになられた屋敷を修復・整備をされたそうです。画伯は明治40年にこの地に生まれ、大正15年に上京し、川端画塾で油絵の修行をされ、昭和3年帝展に、また昭和5年には春陽会展にそれぞれ初入選、以後準会員を経て会員となり多くの作品を展出されました。

画伯の愛した多種の椿やバラ、また旧長島城庭園の石や、猿田彦神社の庭石で組んだ枯山水の庭園と屋敷を、桑名市（旧長島町）は平成12年に譲り受け13年3月に情報交流施設として完成させました。

建物の内部は「絵のひろば（ギャラリー）」と「交流ひろば」があり、「絵のひろば」では主に佐藤画伯の絵画の展示が行われ、最近では市・町内の方々の展示もはじまり、訪問した日は和紙のちぎり絵展が開催されていました。また「交流ひろば」では人々が歓談できるように工夫され、庭園を眺めながらお抹茶など一服。茶屋としての部分の他地元産野菜、果物、また長島萬古の作品などの販売もあり、訪れた方々は様々に楽しんでおられました。

建物の周囲は庭園と「木もれびひろば」があり、庭園には大きな泰山木の傍に緋毛氈の床几と野点傘がおかれ、3月には椿茶会も催されたとのことでした。

一号線沿いの利便さと、地域と道路利用者の交流・観光P R・輪中の歴史や紹介を兼ねた施設として、充分な役割を持ち年間利用者が19,500人に及ぶなどお聞きし、丁寧にご対応いただき感謝しながら再度訪れるをお約束し、お庭をあとにしました。

又木茶屋の向かい側へ信号を渡ると、長島川に沿って歩道が整備されており江戸時代長島藩の重職にあった久我家の屋敷を保存、休憩施設として市民に提供しています。屋敷からなばなの里まで長良川沿いに散策路を整備され、周辺には寺院や、長島城址などもあり、「長島水辺のやすらぎパーク」として観光客にも親しまれています。

支所の方のご好意で「久我家敷」まで足を運びましたが、牡丹の鮮やかさに感嘆の声を上げながら、楽しい取材となりました。

眼精疲労の健康相談

杉田眼科

桑名駅前・桑栄ビル3階 木・日・祝休診
TEL0594(22)8476

一流メーカー品使用

**桑名
コンタクトレンズ**

桑名駅前・桑栄ビル3階 木・日・祝休診
TEL0594(22)8476

さつき

医療法人 大仲会
大仲さつき病院

『こころの健康相談』開設・デイケア「メイ」
診療時間 月曜～金曜 AM9:00～11:30
土曜 AM9:00～11:00
休診日 日曜 祝日 土曜午後
☎ (0594) 76-5511
http://www.ohnaka-h.jp/
員弁郡東員町大字穴太2000番地

文協まつり

作品展を終えて

今年度は、「華やかに 楽しく 親しみやすく」のテーマをかかげ展示に力を注ぎました。開催中に「チヨットいろいろ体験教室」を開いて多くの方々に体験に参加して頂き、皆様と共に楽しい「まつり」になり、成功裡に終えることが出来ました。

ご来場の皆様からのアンケートを念頭に、今後の文化協会の更なる向上に努めたいと思っています。最後に助成いただいた岡田文化財団様はじめ出展いただいた方、支えていただいた方々に厚くお礼を申し上げます。

展示プロジェクトチーム

リーダー 川松 由喜子

まつり

後期/3月11日(木)~14日(日)



囲碁将棋大会開催!

3月14日(日) 於/保健福祉センター

木の良さを最大限
引き出す家づくり

木が呼吸をし、
暖かく快適な室内
年月を重ねるごとに
深みを増していく
板倉の住まい



有限会社 トヤオ工務店

代表取締役 烏谷尾 真道

〒511-0274 三重県いなべ市大安町大井田1331-1

TEL 0594-77-3363 FAX 0594-77-3365

E-mail : toyao@m6.cty-net.ne.jp URL : <http://www6.cty-net.ne.jp/~toyao>

●個人旅行のお申し込み・お問い合わせ

knt! KNTツーリスト

マイカル桑名営業所 マイカル桑名(西門)アンク新門店 開設
TEL 0594-24-5141 TEL 059-351-4891

●団体旅行のお申し込み・お問い合わせ

knt! 近畿日本ツーリスト

・四日市支店 TEL 059-351-4851

第17回

春の文協

前期/3月6日(土)~10日(水)

春の芸能祭を終えて

”いつもとはチョットちがう”をキヤッチフレーズの春の芸能祭。

今回はそれに相応しいゲスト、ヒップホップユニット「トゥルーパー」の特別出演を盛り込んで華やかに開催できました。舞台は、加盟6団体の皆さんが「ありがとう」をサブテーマにそれぞれ趣向を凝らしての熱演で、いつも以上に盛り上がりました。客席は芸能祭始まって以来、最多のお客様を迎え、若い年代層が目立った場内は大盛況。フィナーレはグローミックスの可愛い子ども達とトゥルーパーとのコラボ、そして出演者やスタッフなども参加し、総踊りで楽しいラストシーンを飾りました。

※「トゥルーパー」は北大社の石垣トモヤ氏と松阪のミノル氏とのコンビです。

芸能祭プロジェクトチーム リーダー川村光男



地下1,728mから湧き出る天然温泉

温泉ご利用時間
18:00 ~ 24:00

入浴のみ料金

大人 (中学生以上)	1,000円
予供 (小学生以上)	500円
予供 (小学校入学まで)	300円

3歳未満は無料

東建多度C.C.クラハウス内

日帰り温泉パック
4,000円以上のお食事で
温泉無料

*お食事は2日前までにご予約ください。
贅沢御膳 4,000円

ホテル多度温泉 (0594)49-3111

※多度温泉は当社の登録商標です。
三重県桑名市多度町古野2692 FAX (0594) 49-3400 <http://www.token-tado.co.jp/>



YAMAHA

ピアノ・電子ピアノ・エレクトーン
楽譜・管弦楽器
調律・修理・運送・保管・販売 // アフターサービス万全
音楽教室 (出張レッスンの先生もご紹介)

音楽堂楽器

年中無休 桑名市安永1丁目914-2
0594-21-6656

至 名古屋
1号線
カレー ハウス
ダイハツ
258号線

ひばり⑪

平成21年度

春の文協まつり

3月6日~14日

文化協会会員による春の文協まつりが開催され、併せて受託事業である公民館講座（後期・通期）受講生による卒業作品展が開催されました。

また自主事業の文協講座生の卒業作品展も開催され、パネル展示による参加もあり会場を華やかに彩りました。

出展数は公民館講座生作品173点（内パネル2点）、文協講座生作品62点でした。

公民館講座（受託事業）後期・通期卒業作品展



大正琴
体験教室



パン作り



絵画



少年少女合唱



手編み



煎茶



建設業許可/三重県知事(税-17)第18026号
一级建築士事務所登録/三重県知事第1-2005号
宅地建物取引業免許/三重県知事(1)第2941号

増改築・建替えなど住まいの事ならお任せ下さい!!

株式会社 アリエス
<http://www.aries-rf.com>

Yahoo!BB・PCサポート・Soft Bank携帯なら
Do It!桑名市希望ヶ丘ステーション
(Refineくわな 併設)

パナソニックのリファインショップ
提案・設計・施工



Refine.くわな 〒511-0851 桑名市西別所希望ヶ丘4-2138-149
0120-114987 (イヨガタ)
Refine.春日前 〒511-0023 桑名市本町49 (春日神社前)
0120-154987 (イヨガタ)

イベント情報 …加盟団体活動予定…

第3回 四季彩展

写真と絵を楽しむ
仲間による協同作品展

日時 6月18日(金)～20日(日)
9時～17時(最終日 16時)

会場 東員町総合文化センター
2階展示場

内容 写真：25点
絵画：21点
大社祭入賞作品写真：10点

主催 東員町観光協会

コーラス旭 第29回 フラワー コーラス演奏会

日時 6月27日

会場 桑名市民会館大ホール
内容 北勢地域で活動するコーラスグループによる演奏会、東員町から3团体出演

東員ひばり合唱団

6月27日：県民文化祭「演劇の集い」
小川尚子さんコンサートに出演。

11月27・28日：四日市市民オペラ
「アイーダ」出演。

NPO法人 新邦楽グループ チャレンジフェスタ

平成22年7月11日(日)
開演／12時30分(開場／12時)

員弁コミュニティプラザ

一部：3歳児から高校生までの34名が、能・等・大正琴・三絃の部門にチャレンジ。
県知事はじめ多方面から提供頂いた賞状目

二部：会員による多彩な発表
指して演じます。

第25回 中日新聞社樋争奪
囲碁将棋大会

助成 NPO法人 新邦楽グループ
(財)岡田文化財団・東員町文化協会
郵便事業株式会社

内場
日時

日時 6月27日(日)
会場 東員町保健福祉センター
内容 午前10時～受付9時～

日時

参加費 一般………1500円
(文協会員………1000円)
(文協会員………700円)
学生(小中高)……1000円

共 催 (社)東員町文化協会
東員囲碁同好会
東員将棋愛好会

東員絵画クラブ 第23回 クラブ展

内開場 日時 8月26日(木)～29日(日)

内容 くわなメディアライブ
今年のプラスα作品として
の小品は動物の油絵(抽象
画もあり)にチャレンジし
ます。

※9月開催予定が8月になりました



成人式ご契約いただいた方はブライダル加藤のオリジナルプランをご用意しています。見
て納得、使ってうれしい特典がいっぱいのブ
ランです。(お振袖はいつでもご覧いただけます。)

レンタル商品

留袖・訪問着・七五三
初着・卒業袴・紋付袴
各種取り揃えています。

レンタルされた方は
着付無料にて承ります。

フォトスタジオ KATOU

ゆっくりと……貴女だけの
オリジナルアルバム
いろんなプランがありますので
お気軽にお問い合わせ下さい。

いつでも 快適なバスの旅をお届けします。

サンリード 三岐観光サービス

富田旅行センター TEL059-364-2345
大安旅行センター TEL0594-77-0898



三岐鉄道(株)自動車部

〒510-8014 四日市市富田三丁目22-59
予約センター：TEL(059)365-1800 FAX(059)365-1801



安心して買える店

**Kimono
ブライダル加藤**
四日市市大鐘町1189-1(駒学園前駅より徒歩7分)
TEL. (059)337-3750

定休日 / 木曜日

イベント情報 …加盟団体活動予定…

皆さまのご来場お待ちしています。
力作が揃っています。

日 時 9月8日(木)～13日(月)
場 所 東員町総合文化センター

2F展示コーナー



東員フォトクラブ 写 真 展

協 助 共 主
力 成 催 催
(社) 東員町文化協会
(財) 岡田文化財団
オ フ ィ ス 寺 子 屋

（社）東員町教育委員会
（財）岡田文化財団
オーフィス寺子屋

四、落語
演題：立川吉幸（立川流二ツ目）

・家光公の剣術指南、柳生宗冬の若き日

・損ばかりしている訳じやーないゾ！

一、大正琴：東員町大正琴クラブ
二、ギター演奏：近藤ナオ
三、講談：一龍斎貞鏡（講談協会女流講談前座）

演題
柳生二蓋笠

取扱所
（社）東員町文化協会事務局
星川サンシティー 1階インフォメーション

文協会員：300円
500円 前売り：400円

場 所 笹尾コミニティイセントラル
7月4日(日) 午後1時30分開演

第21回 とういん寄席 小暑日清涼感双団扇



立川吉幸



一龍斎貞鏡

活動このごろ

Glow Mix ☆

《ドキドキ発表会》

2月7日

飛龍東員太鼓・Glow Mix ☆

於 マイカル桑名噴水の広場



ANQさんご協力の下、太鼓（小学生約20名）・
ダンス（小中学生約50名）でそれぞれ出演しました。

この日はバレンタインデーが近い事もあり、沢山の観客が集まり大変賑やかなステージとなりました。吹き抜けの会場には太鼓の力強い音色やダンス曲が響き、3階からも楽しんで頂き、演じる側も心地よい緊張感を感じながら楽しく参加することができました。（中西）



家族で悩ますご相談下さい。相続・遺言・離婚・債務整理等

かえで法律事務所

愛知県弁護士会所属 弁護士 服部 文彦

☎052-231-5571 FAX052-231-5572
〒460-0002 名古屋市中区丸の内2-7-5 丸の内FSビル4F

弁護士の自宅は三重郡朝日町ですので近郊の方はお気軽にご相談下さい

勤務時間 / AM9:30～PM5:00(平日) ご予約いただければ、
http://www.law-kaede.com 夜間・土・日も相談賜ります。

◆公園・その他の造園緑化工事

◆ゴルフ場コース・その他の緑地管理業務
◆ゴルフ場コース改造工事

株式会社 東 海 緑 産

本 社 〒511-0428 いなべ市北勢町阿下喜北谷3290 TEL0594-72-3615
東員営業所 〒511-0257 員弁郡東員町北大社898 TEL0594-76-1070
松阪事業所 〒519-2142 松阪市下端路町里中655 TEL0598-29-2471

活動このごろ



(松岡)



町内からはもちろん県内各地より、札を覚えたての小学生から、全国大会で入賞経験のある実力者まで40名以上が集まり、寒い一日でしたが室内では熱戦が繰り広げられました。

年末年始に我が員弁百人一首の会をテレビで3回取り上げていただき、かるたの面白さをアピールできたことが今年の人気につながったと思います。

今年の夏には初心者を対象にしたミニ大会を何回か開催したく計画しております。

学校で五式かるたをしている小学生のみなさんや腕に覚えのある方たちの参加をお待ちしておりますのでよろしくお願ひいたします。

(松岡)

今回もお運びいただいた皆さんに好評を得てのお開きとなりました。

(野呂)

員弁百人一首の会

第20回 百人一首東員大会

2月13日

於 東員町保健福祉センター

「ちはやかる」の世界が東員町でも!!

第20回 とうじん寄席

於 笹尾コミユーニティーセンター

2月28日

とうじん屋演芸の会

寒蒼残月観風花舞春近
さむぞらにつきのこりかはなはまうをみればはるかし

幕開けは笹尾民踊クラブの皆さん。多数の顔見知りの応援もあり華やかに演じて下さいました。

続いていなべ市から参加の、三昧線「藤代会」によります唄・太鼓・三味線の演奏は民謡伊勢音頭、尾鷲節など。客席からの手拍子も入つて場内一気に和やかムード。

第二部講談は旭堂南舟さんによる、「雷電の初相撲」。歴史に名を残した大相撲最強の男の話に、なるほどと、みなさん聞き入っていました。とりは、落語で、春風亭鹿の子さんによる「子別れ」。時代が変わっても親子の情は変わりません。皆うつとりと落語を満喫していました。



都納豆

からだに美味しい
『e水』
つかってます

納豆

株式会社 小杉食品

お ち び だ ん
小粒

本社営業部 桑名市能部字花貝戸401
〒511-0931 TEL(0594) 33-3710
<http://www.miyanonattou.com/>

いつも思いやりのある指導を大切にしています

HOKUSEI DRIVING SCHOOL

普通車・二輪車・大型特殊車
(一種・二種) (大型・普通)

北勢自動車学校

<http://www2.odn.ne.jp/hokusei>
桑名市安永992 TEL <0594> 23-2525

民商の「なんでも相談会」毎月第3日曜日の
(相談無料) 13時~15時、民商事務所で開催します。

税金・融資・労災保険・開業相談・サラ金被害等

桑名員弁民主商工会

桑名市星川961-10 ☎31-9171

活動このごろ



ふれあい交流会 in 長島

於 長島市民館ホール

3月14日

いなべ市民祭
於 北勢市民会館

3月7日

筝曲麗明社「廣翔会」

二ツルームかわまつ



恒例のいなべ市民祭が開催され20団体による舞台発表がありました。続いて一週間後には桑名市文化協会主催のふれあい交流会が開催されました。

二つの催し物に参加致しましたので大変でしたが無事終了し会員一同喜んでおります。

ふれあい交流会は今回初めての参加でしたが楽しく演奏する事が出来、充実感を味わう事ができました。
今後も皆さんのご声援よろしくお願ひ致します。

(藤田)

今年も（文科省後援）日本編物検定試験合格証授与式に出席し、自作自演のニットショーに出演しました。それぞれの教室でテーマを決め、作品を作り発表するこのショーで当クラブは、「春風に向かって」というテーマで、スース、編み込みのセーターやベスト、ヘアピンレースのブルオーバー等を発表しました。参加者は、緊張した中でも、他教室との交流の場となり、楽しい時間を過ごす事が出来ました。

(川松)

一人で悩まずご相談ください。

相談料 30分 5,250円

訴訟 調停 交渉 示談

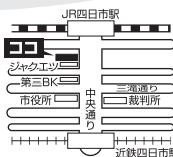
民事事件 医療事故 遺産相続 消費者問題
交通事故 破産・離婚 不動産紛争 少年・労働
民事再生 行政・刑事事件 債務整理

川嶋富士雄法律事務所

弁護士 川嶋富士雄 <三重弁護士会>

☎ (059) 351-8568
FAX 059-352-9281

四日市市栄町2-22
市役所・JR四日市駅すぐ



二ツルームかわまつ
於 伊勢市観光文化会館

3月14日

二ツルームかわまつ



八風バス株式会社

〒511-0841 三重県桑名市大字小貝須字新堀北1604
TEL 0594-22-6321 FAX 0594-23-8311
<http://www.happibus.co.jp/>

活動このごろ



定期演奏会は
第一部…ひばり合唱団愛唱歌集
第二部…ミュージカル・ナンバーズ
第三部…アヴェ・マリア／祈りの歌
日頃の練習成果を十分發揮できるよう一生懸命演奏しました。

4月にはイタリアオペラ協会主催のオペラ「カルメン」に出演しました。ソリスト・大人的合唱に混じって子ども達も演技・合唱を楽しむことが出来ました。皆様に心より御礼申しあげます。
(中村)

オペラ「カルメン」
於 知多市労働会館

4月18日

於 東員町総合文化センター
ひばりホール

3月28日

東員ひばり合唱団

CD発売記念 琴ポピュラーソングコンサート

箏演奏家 麗明 智翔
於 桑名市民会館小ホール

4月10日

2枚目のCDが全国発売されたのを記念してコンサートを開催しました。

収録されているのは全て箏によるポピュラーソングカバー曲で、アンジェラアキ「手紙～拝啓十五の君へ～」コブクロ「薔」「永遠にともに」など全13曲です。

コンサートでは、馴染みやすい「さくらさくら」「ふるさと」をアレンジした曲や箏本来の曲、又、CD収録曲のポピュラーソングが演奏され、箏を初めて聴かれた方にも楽しんでいただけたことだと思います。

聴衆は親子連れの方が多かったのが印象的で、小さなお子さまから大人の方まで幅広い年齢層の方にお集まり頂け300席ほぼ満席となりました。

このCDをきっかけに箏の音色に触れていただければ幸いです。

【CD問い合わせ】

『琴舞～butterflies～』 3150円（税込み）

大日本家庭音楽会

TEL 03(3294)7701 <http://www.dainihon-kateiongaku.co.jp/>



民間車検工場

マイカーセンター新車販売・ボリマーシーク加工
北東自動車株式会社

HOKUTO

〒511-0243 員弁郡東員町穴太1706-1
TEL (0594) 76-2221㈹
FAX (0594) 76-2222
E-mail:hokutojk@guitar.con.ne.jp



そうじのプロフェッショナル 美容院・クリニック・ビル・一般家庭

●外壁洗浄 ●エアコン・空調メンテナンス ●天井・照明器具 ●貯水槽清掃
●カーペット・フローリングワックス ●バス・トイレ・キッチン ●ガラス・サッシ・網戸

清潔第一をお考え方の方

有限会社 フロアコート

建物清掃管理 TEL (0594) 75-0355
FAX 0594-75-0855

員弁郡東員町中上468 見積無料

自動車・電機部品 自動プレス加工

朝倉システム

〒511-0243
員弁郡東員町穴太西ノ坪2333番地3
TEL 0594-76-6055



自然の川を愛して きれいな水の員弁川

桑員河川漁業協同組合

代表理事組合長 川崎 智比呂

員弁郡東員町中上3279 ☎ FAX 0594 (76) 7322

活動このごろ

NHK教育テレビのクラシックアワーでお馴染みの作曲家池辺晋一郎氏によるステージに総勢100人ほどの合唱団の一員として参加出演する機会を頂き充実の一日を過ごしました。

演奏曲は池辺先生作曲の子守歌など3曲。曲に込められた先生の思いを如何に歌うかなどユーモアたっぷりにご指導頂き多くを学ぶ事が出来ました。



於 四日市市文化会館第2ホール

5月2日

市民文化祭60回記念「新発見合唱 in 四日市」

平成20年桑名市民会館リニューアルオープン記念事業として開催の、第1回演奏会から2年。小森節子先生指導のコーラスグループ、イ・ファオーリ、コーラスコスモスそしてコラス旭の3団体によるジョイントコンサートを開催しました。会場はほぼ満席。2年間の練習成果をお聴き頂くべく全11曲、心を込めて歌い、歌う事の楽しさを満喫しました。



於 桑名市民会館大ホール

4月18日

コーラス旭

第2回 どだけにこないでコンサート



於 笹尾中央公園

4月11日

茶華道部会



(南部)

毎年の事ながら天候が心配されました。朝からの小雨にこの日の為に準備をしていただいた沢山のスタッフの方々の姿が頭をよぎりました。しかし、やがて空は穏やかになり開始の頃には青空が：ほんとうに大勢の皆様に満開の花の下で一服のお茶を楽しんでいたきました。青竹に下がる吊り釜に、手桶の水指、緋の毛氈に色とりどりの着物姿。今回は会員の筝曲演奏家麗明廣子さんと尺八の浜口喜峰山氏に演奏をお願いし、音色を聞きながら野点をお楽しみいただきました。

**つき の や
月 乃 舎**

- ◆四季の和菓子
- ◆都まんじゅう
- ◆一口ようかん
- ◆最中(餅入り大納言)

●冠婚葬祭用の和菓子ご相談下さい。
●赤飯の注文承ります。

東員町笹尾東3-2-3 ☎0120-76-5926
くわしくはホームページをご覧下さい。http://www.tsukinoya.jp

**四季の和菓子 井 仕出し
ささ亭**

大切な人を偲ぶ日に、おめでとうの記念日に
『法事・慶事会席』

お気軽なお食事会 ご予約承ります
『ささ亭会席』 イイササ

お問い合わせ tel 0594-76-1133
ご予約は 員弁郡東員町鳥取1247-1

■ 営業時間 昼/11:30~14:30
夜/17:00~22:00
■ 定休日 毎週月曜日
■ 無料送迎バスご用意(8名様から)

第6回

ク
ラ
ブ
訪
問
記

笛尾吟詩会

5月9日笛尾吟詩会を笛尾コミュニティセンターに訪ねました。



昭和58年に現在講師役の野呂隆さんと、大貫正博さんの2人で始められたというこの会も今では会員は14人。先生の野呂さんが来られる前に森島輝男会長の指導による発声練習が始まりました。大きく長い息が続く事に驚くやら感心するやら。その後、関心流教範を使い先生が操作されるコンダクターという演奏器の音色をバッ

クに一人ずつ
吟じられました。

独特の節調記号、米粒の様な譜号などが記入されていて、その白と黒の色や向きによって吟じ方が変わるものだそうです。先生の言われる、情景を思い浮かべ、感情表現する

会員の皆様にお話を伺うと「姿勢が良くなる」「漢詩の勉強ができるので楽しい」「腹式呼吸なので健康に良いから続ける」等、楽しそうにお話下さいました。

6月6日に津で開催の愛国詩吟連盟コンクール三重大会に出場される方もおられ、一層熱の入った練習となっているとの事。

のは、奥が深くなかなか上手く出来ないそうです。
漢詩の横には語訳と通釈が書かれています。詩の意味を理解する手助けとなつていることや、レトソの音を除いたミ、ファ、ラ、シ、ドの5音で吟ずると

言う事など初めて知りました。



会員を募集しています

月3回（変動的）

日曜日（19時～21時）に
笛尾コミュニティセンターで練習
しています。

詳しくは

野呂（☎ 76-6869 FAXも同）
までお問い合わせ下さい。



ホーーが目印！
伝統と実績の200年



桑名本店 / 桑名市中央町4-8 (中央通国道角)
☎ 0594-22-1786 営業時間/9:30～18:30 定休日/水曜日
●四日市店 ●蟹江店

花と緑の公園墓地

桑名メモリアルパーク
三重県桑名市芳ヶ崎1546-41【桑名 大山田団地すぐ西】 <http://www.memorial-park.net>

お問い合わせ・お申し込みは

Tel.0594-33-2100

定休日
水曜日

販売
管理

(株)ぬし与仏壇店



歴史・文化・自然の町 **養老町**

- 養老の滝
- 養老天命反転地
- 樂市樂座・養老
- 子どもの国
- 養老キャンプセンター

お問い合わせ 養老町観光協会（養老町役場商工労働課）
TEL.0584-32-1100
<http://www.usiwakamaru.or.jp/~yoro/>

豊かな自然と美しい景観、
一年中楽しめる憩いの場
今は新緑が美しい！

養老公園



**おもいっきり遊べる
ちびっこ遊園地**



昆虫界のヒーロー達が勢ぞろい！

カブト・クワガタ展



2010年 7月18日～8月31日

8.22 名和昆虫博物館 5代目館長 名和先生の昆虫教室 開催！



養老ランド

岐阜県養老郡養老町養老1155-2 ☎0584-32-3456
ホームページ <http://www.okbnet.ne.jp/~yourou/>
入園料 大人(中学生以上)…600円 子供(2才以上)…400円

プレゼントのお知らせ

開館8周年を迎えた
「パラミタミュージアム」の招待券を
5組10名様にプレゼント！

企画展覧会 6/1(火)～7/30(金)
「第5回パラミタ陶芸大賞展」

恒例となったパラミタ陶芸大賞展も、本年5回目を迎え、一般来館者による投票という大賞選考方法もすっかり定着しました。今回も、全国の美術館、画廊、評論家の方々から、「時代を代表する陶芸家」を推薦いただき、上位6名の作家をノミネートして、パラミタミュージアムの会場に作品を展示します。

賞の選考は6月1日からの27日間の展示期間中に一般の来館者に投票していただき、その結果により大賞を決定します。多数の皆様のご投票をお待ちしております。(大賞作家にご投票いただいた方には、パラミタミュージアムより記念品をさしあげます。)

①住所(郵便番号)・②氏名・③年齢・④本誌「ひばり」や「パラミタミュージアム」についてのご意見等(どちらか片方、または無記入でも可)を記入の上、下記にお申し込み下さい。

応募先

〒511-0251 員弁郡東員町大字山田1700番地
東員町総合文化センター 南別館 (社)東員町文化協会
パラミタミュージアム招待券 プレゼント係

締切り

6月30日(水)消印有効 (応募多数の場合は抽選とさせていただきます。)
※招待券の発送をもって発表に代えさせていただきます。

22ページ掲載の「近郊おでかけガイド」
“菰野町特集”をご覧下さい

財団法人岡田文化財団 パラミタミュージアム

三重郡菰野町大羽根園松ヶ枝町21-6 tel059-391-1088

<http://www.paramitamuseum.com>

- ・開館時間 9:30～17:30 (入館は17:00迄)
- ・休館日 年中無休 (但し12月27日～1月1日、展示替え期間を除く)
- ・入館料 一般…1,000円 (4枚セット券3,000円)
大学生…800円 高校生…500円 中学生以下無料



体験入園・説明会 10:00～ 定員の場合は午後の部(13:30～)も行います。
おみやげを用意してお待ちしております！

6月12日(土)	7月10日(土)	8月4日(水)	8月31日(火)
----------	----------	---------	----------

津田大山田幼稚園

〒511-0904 桑名市野田5丁目3-12
URL:<http://www.tsudagakuen.ac.jp/yochien> ☎0594-31-8182
お電話またはホームページからお申込みください。



学校説明会 7月10日(土) 10月30日(土) 10:00～ 対象:小学生・保護者

オープンキャンパス 6月19日(土) 授業体験 8月28日(土) オープン模試
対象:小学4年～6年生 場所:津田学園中学校
対象:小学6年生 場所:津田学園中学校

津田学園中学校・高等学校

中高一貫六年制
〒511-0904 桑名市野田5丁目3-12
URL:<http://www.tsudagakuen.ac.jp/koukou> ☎0594-31-6311
お電話またはホームページからお申込みください。

平成22年度 公民館講座 前期・通期 開講講座

平成22年度の東員町公民館講座（前期・通期）の開講講座は次の通りです。前期は6月～10月（2回／月）、通期は6月～3月（1回／月）受講となります。前期の講座につきましては、秋の東員町文化祭に卒業発表をしていただく予定です。たくさんのご応募有難うございました。

なお、後期講座についてはフラダンス・大正琴・着付・陶芸・菓子パンなどを募集予定です。詳しくは広報とういん8月号をご覧下さい。

期間	講 座	講 師
前 期	絵画全般（水彩画）	加藤八重子
	着付け	西尾 洋子
	手づくりパン教室	野田 知子
	パソコン（エクセル）	大島 潔
	かんたん水彩画	永田久美子
	ウクレレ入門	井上 尚子
	民踊「盆踊りに繰り出そう」	野崎 満
	初級ハングル	金 貞心
	洋裁教室	伊藤真実子
	パソコン（ワード）	大島 潔
	パソを踊ろう	廣田 裕子
	ペン字	岩崎 清楓
	たのしいオカリナ	伊藤 早苗
	気功健康法	鷺見三重子
	手編み	川松由喜子
	パッチワークキルティング	北見 芳子

期間	講 座	講 師
前 期	フラダンス	水谷 巴美
	パソコン（インターネット）	大島 潔
	コーラスを楽しもう	矢吹 百代
	写 真	小池 利隆
	着付け	白子久美子
	面打ち（能面製作）	安田 興光
	社交ダンス	都築 道代
通 期	伊勢型紙（彫型画）	松岡 京子
	風景スケッチ	岡田佐江子
	たのしい絵手紙	近藤 悅子
	茶の湯	柴山祐貴子
	料 理（男性向け）	永井 良美
	箏曲（おこと）	麗明(藤田)廣子
	初めてのマジック教室	大形 弘
	パン作り	三林 春美

事務局が移転しました



平成元年の発足以来、文化センターを拠点としてきましたが、平成22年3月末より文化センター南別館に移転しました。事務局長に鳥谷尾 孟氏を迎え日々活動しています。

皆様も一度、お立ち寄り下さい。



9:00～17:00 日・月・祝(休業)
(行事の際 変更あり)
TEL 0594-76-7711

「ガス」と「太陽光発電」



エネルギーと住まいの
朝日ガスエナジー株式会社
桑員営業所

TEL: 0594-76-1333
〒511-0244 岐阜県東員町大木1519-3
URL <http://www.asahigas.co.jp>
E mail info@asahigas.co.jp



2010年度 財団法人 岡田文化財団助成金 贈呈式

3月11日(木) 四日市都ホテルにおいて、2010年度財団法人岡田文化財団の助成金贈呈式が行われ、(社)東員町文化協会の2団体と2企画をはじめ助成総数は個人・団体合わせて131件が受贈しました。

今年度も引き続き春の文協まつりに助成をいただき、また新しく当広報誌に助成をいただきました。

受贈の2団体 · 春の文協まつり · 広報ひばり
及び2企画 · 劇団昌弁川 · とういん屋演芸の会



第22回『東員「日本の第九」演奏会』始動

4月22日、第22回演奏会に向けて運営委員会が発足しました。

当文化協会から野呂隆、伊藤廣雅の2氏が参画します。

団員募集は6月1日から。

初めての方も是非ご応募下さいますようお待ちしています。



団員募集

参加資格 中学生以上
 　　(中学生は保護者の送迎が可能な方)
費用 参加費3,000円・团費2,000円
 　　※中学生は半額
練習時間 9月6日(月)から毎週月曜日
 　　午後7時から9時まで
練習曲目 ♪交響曲「第九番」第4楽章ほか
申込方法 7月16日(金)までに総合文化センターへ

開催概要

とき	平成22年12月23日(木・祝)
ところ	東員町総合文化センター ひばりホール
合唱指導	一海靖晃・鈴木みづ絵・ 矢吹百代
管弦楽	セントラル愛知交響楽団
指揮者	田久保裕一

問い合わせ 東員町総合文化センター内 東員「日本の第九」事務局
 　　(東員町教育委員会社会教育課内) ☎86-2816

北勢地域文化団体交流会

2月28日

文化団体相互の親睦と情報交換の場が、菰野町の「藤政」で持たれました。会の席上当番である菰野町芸術文化協会会長の谷氏より、同会はNPO法人 菰野町スポーツ文化振興会に移行6月6日に発足式が執り行われるとの発表がありました。新しく参加の木曽岬町文化協会はじめ、NPO法人いなべ市文化協会・四日市市文化協会・桑名市文化協会・菰野町芸術文化協会・(社)東員町文化協会の6団体による活発な意見交換がなされました。

桑名近郊に緑に包まれた陽当たりの良い大型公園墓苑

中部やすらぎパーク。

充実のバリアフリー仕様
 　　宗旨宗派は問いません
 　　承継者のいない方の永代供養墓
 　　生前予約承ります

厳選墓石専門店

お墓のあさひ

墓石設計・施工、戒名追加彫
 　　移転、墓のリフォーム

中部やすらぎパーク。 いなべ市員弁町平古23番4

墓石専門店 お墓のあさひ ☎0594-74-3252

定休日／月曜日※祝日と重なった時は営業いたします。

葬儀・法要

ENDING HALL & FAMILY HALL

ふれ愛宣言

桑名・多度・阿下喜
 　　大安・東員・朝明

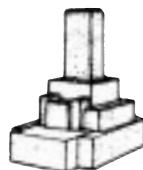
株式会社 やすらぎ館

<http://www.soso.co.jp>

お葬儀24時間
 　　総合受付ダイヤル ☎0120-31-4242

墓碑・神社仏閣石工事

(有) 石慶



いなべ市大安町石榑南
 　　☎ 0594-78-0148 (工場) ☎ 0594-78-2039

湯の山温泉 グリーンホテル

二つの源泉かけ流し風呂と
高原バーベキューで心も体もリフレッシュ !!

毎年夏季恒例のバーベキューを7月17日(土)より営業いたします。

オープンガーデンで爽やかな風に包まれながら、ご家族、友人とともにワイワイと賑わいのお時間を楽しんでみてはいかがですか。

お食事の後は、当館自慢の源泉掛け流しの温泉に入って心も体もリフレッシュ !

グリーンホテルで夏を満喫しましょう !



19ページに「パラミタミュージアム招待券
プレゼント」のお知らせを掲載しています



**7/17㈯ 大露天風呂と
9/20㈰ バーベキュー**

2種の源泉かけ流し
300円分もおトク!
バーベキュー前売り券
1枚3,000円ご利用分を
2,700円で販売中

A 黒毛和牛コース
B さくらポークコース
C シーフードコース

バーベキューセット特典
★当日入浴無料サービス
★プール無料サービス
★お子様に景品プレゼント

湯の山温泉 グリーンホテル

〒510-1251 三重郡菰野町千草 7054-173
059-392-3111(代) FAX 059-392-2329
<http://www.g-hotel.jp>

お母さん♪
さっくら♪ お宅配サービス

会席料理 5人前から
お届けいたします

1人前 3,150円～
(金飯・茶碗蒸付 3,675円～)
※料理内容は、少々異なる場合がございます。

鉄板焼き 山海鮮焼 1人前 3,150円～ 残飯・ゴミも引き取ります

お飲み物 ビール(大瓶・360円) 生ビール 烧酎 ウーロン茶 他

無料レンタル お箸 おしづり グラス類 お膳 座布団 など

宅配範囲 東員町・菰野町全域(いなべ市・四日市市一部)

お問い合わせは…… 湯の山 絵野温泉 TEL 059-392-3181
奥様の味方 希望荘 FAX 059-392-3180

ご予約
お待ちしております。

湯の山
片岡温泉

源泉をそのまま掛け流し。

加温・加水・循環・消毒を一切しない本物の温泉の違いを感じて下さい。

■入浴料／600円 P150台
■営業時間／7:00～23:00 (年中無休)

菰野町菰野 5001 近鉄「湯の山温泉」駅から徒歩8分

片岡温泉 検索

TEL 059-394-1511

近郊あごかけガイド

体も頭もリフレッシュ

温泉と美術館の町

菰野町特集

絵野温泉 希望荘

新樹みずみずしく

心をしずめる山里湯宿

花見から雪見まで四季折々の絶景が楽しめる
天空の露天風呂はお立ち寄りの方にもお安く楽しめます。今は新緑の生氣きらきらとして新樹
みずみずしく、心をしずめる山里の湯宿です。

また、料理は「地産地消」にとことんこだわり、
菰野町が掲げる「ふるさとグルメ運動」に力を
注いでおり、忘れかけられた『食の観光』を目指し、安心・安全で新鮮なお料理をお客様に提供
しています。「お宅配サービス」も好評です。

最新 「特別法人賛助会員」のご紹介

募集
しています!

① 下記9店舗の領収書

下記の9店舗は特別賛助会員の店舗です。

この店舗の領収書金額×○%が文化協会の特別賛助金になりますので、この店舗をご利用になり、その領収書を文化協会にお届けください。

② 特別法人賛助会員（店舗）

あなたのお店も特別法人賛助会員になりませんか。

文化協会の広報・チラシ・ホームページにあなたの店舗が紹介されます。あなたの店舗の利用を文化協会会員や広報の読者などに広く周知します。



NEOPOLIS*TOTAL BEAUTY SALON
☎ 76-6951 (電話予約OK)

店を改装して女性の方も寛げるスペースを設けました。



伊藤商事有限会社 ☎ 76-5060

六把野新田・員弁街道沿い
※気軽なサービスステーションです



すし工房 加賀屋 ☎ 76-0091

穴太駅南700m
※特別賛助対象商品はメニューにある商品です



カフェ・レスト ラフィーネ
☎・FAX 76-8714

県道142号沿い、北勢線東員駅北隣り

お客様の情報拠点
株式会社 ナカムラ石油
☎ 76-2472

穴太一山城線 念仏小橋南



でんきハウスリコ ☎ 76-7678

笠尾東2丁目
あなたの街のでんきてん（電気製品小売・関連工事）



和菓子処 月乃舎 ☎ 0120-76-5926

笠尾東3丁目(笠尾中央公園前)
四季折々の和菓子をお客様に!

お食事処 かとう
☎ 76-7888

仕出・事業所給食弁当承ります
東員町八幡新田463-1



タイヤショップ ランドマーク桑名

☎ 75-0081

東員町鳥取367-3(ホクセイスーパー東入口前)

特別法人賛助会員のお申し込み、問い合わせは **社団法人 東員町文化協会**まで TEL 0594-76-7711

見て、比べて、選んでください。

2010年度、「個」に対応した優れたハイブリッド指導システムが完成。学びやすい学費で、質の高い授業を提供します。

ハイブリッド指導システムがスタート!!

Teaching(知識の授)、Coaching(人ひとりの接)、Self-Training(個別演習)をハイブリッドした指導システムです。



小1～高3

全学年・全コース

無料体験

随時受付(要予約)

eisu 「個」への対応

東員町周辺の校舎

夏期講習 7/22 START

eisu 小中部 西桑名「ネオボリス校」

TEL 0594-76-0502

eisu 高校部 桑名中央町校

TEL 0594-27-6070

eisu 小中部 いなべ「大安校」

TEL 0594-88-0777

eisu 高校部 大山田「松ノ木校」

TEL 0594-33-1270

eisu 小中部 桑名駅前校

TEL 0594-24-0990

nice 桑名「陽だまりの丘校」

TEL 0594-32-5519

eisu 小中部 桑名「大山田校」

TEL 0594-31-9255

nice 伊坂台校

TEL 059-361-3227

ネットで楽しく、自宅で成績アップ!!

小1～中3

文部科学省学習指導要領準拠
在宅受講コース

eドリル

eドリルはインターネット環境のあるパソコンがあれば、日本全国どこでも受講できます。



月額学費(開講科目)消費税込

小1・小2

3,675円(算・国)

小3～小6

5,250円(算・国・理・社)

中1～中3

5,985円(英・数・国・理・社)

※上記の学費で全学年の全科目を受講できます。

通塾しない生徒もする生徒も家庭学習はeisuのeドリル!!

資料請求・お問合せ・お申込みは、

日・祝日を除く11:00～19:00下記まで

eドリル TEL 059-253-1054

本 部 FAX 059-227-6503 (24時間対応)

広い地域から続々と受講申込みをいただいております。

無料体験 <http://www.e-drill.ne.jp> eドリル 検索

